

Mark was the son of a wealthy family in Jerusalem, he was a cousin of Barnabas, who traveled with Paul. Since earliest times it was understood Peter was the primary source of information for this gospel. With the authority of Peter as its foundation, the writing of Mark, was never questioned to be included as canonical. His writing emphasizes more about what Jesus did then what He said.



马可是耶路撒冷一个富户的儿子。他是与保罗同行的巴拿巴的表兄。从早期开始，人们就认为彼得是这福音的主要信息来源。以彼得的权威为基础，《马可福音》的写作从未被质疑是否被列入权威。他的作品更强调耶稣所做的，而不是他所说的。

In the previous verses, we read Jesus cursed a fig tree for only having leaves fluttering in the air, without any fruit, and then He went and threw out the merchants in the temple. He was not making friends.

在前面的经文中，我们读到耶稣诅咒无花果树，因为只有叶子在空中飘动，没有任何果子，然后他就把商人扔在圣殿里。他没有交到朋友。

²⁰ **And in the morning, as they passed by, they saw the fig tree dried up from the roots.**

²⁰ 早晨，他们从那里经过，看见无花果树连根都枯干了。

²¹ **And Peter remembering, said to him,**

Master, behold, the fig tree that You cursed has withered away.

²¹ 彼得想起耶稣的话来，就对他说，拉比，请看，你所咒诅的无花果树，已经枯干了。

²² **And Jesus answering said to them, Have faith in God.**

²² 耶稣回答说，你们当信服神。

²³ **For truly I say to you, That whoever will say to this mountain,**

²³ 我实在告诉你们，无论何人对这座山说，

Be removed, and be thrown into the sea; and will not doubt in his heart,

你挪开此地投在海里。

but will believe that those things he said will happen; he will have whatever he said.

他若心里不疑惑，只信他所说的必成，就必给他成了。

²⁴ **Therefore I say to you, Whatever things you desire, when you pray, believe that you receive them, and you will have them.**

²⁴ 所以我告诉你们，凡你们祷告祈求的，无论是什么，只要信是得着的，就必得着。

²⁵ And when you stand praying, **forgive, if you have anything against anyone:** that your Father also who is in heaven may forgive you your trespasses.

²⁶ **But if you do not forgive, your Father who is in heaven will not forgive your trespasses.**

²⁷ And they came again to Jerusalem: and as he was walking in the temple, there came to him the chief priests, and the scribes, and the elders,

²⁸ and said to him, By what authority do You do these things? and who gave You this authority to do these things?

²⁹ And Jesus answered and said to them, I will also ask of you one question, and answer Me, and I will tell you by what authority I do these things / Jesus knew how to play their games.

³⁰ **The baptism of John, was it from heaven, or of men? answer Me.**

³¹ And they reasoned among themselves, saying, If we will say, From heaven; He will say, Why then did you not believe Him?

³² But if we will say, Of men; they feared the great multitude: for all men considered John, that he was a prophet indeed.

³³ And they answered and said to Jesus, We cannot tell. **And Jesus answering said to them, Nor do I tell you by what authority I do these things.**



²⁵ 你们站着祷告的时候，若想起有人得罪你们，就当饶恕他，好叫你们在天上的父，也饶恕你们的过犯。

²⁶ 你们若不饶恕人，你们在天上的父，也不饶恕你们的过犯。

²⁷ 他们又来到耶路撒冷。耶稣在殿里行走的时候，祭司长和文士并长老进前来，

²⁸ 问他说，你仗着什么权柄作这些事？给你这权柄的是谁呢？

²⁹ 耶稣对他们说，我要问你们一句话，你们回答我，我就告诉你们，我仗着什么权柄作这些事。

³⁰ **约翰的洗礼，是从天上来的是从人间来的呢？你们可以回答我。**

³¹ 他们彼此商议说，我们若说从天上来，他必说，这样，你们为什么不信他呢？

³² 若说从人间来，却又怕百姓。因为众人真以约翰为先知。

³³ 于是回答耶稣说，我们不知道。**耶稣说，我也不告诉你们，我仗着什么权柄作这些事。**